



PRO WELLNESS BATHROOM SCALES

BÁSCULA DE BAÑO PRO WELLNESS

USER MANUAL



I KOHS.com

INDEX



PRO WELLNESS BATHROOM SCALES

EN

ENGLISH

4 - 7

ES

ESPAÑOL

8 - 11

PT

PORUGUÊS

12 - 15

FR

FRANÇAIS

16 - 19

IT

ITALIANO

20 - 23

DE

DEUTSCH

24 - 27

TECHNICAL
DATA

28

ENGLISH

WELCOME

Thank you for choosing our bathroom scales. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Use the device only as described in the instructions. The company will not be held responsible for any damages which may derive from an improper use.

- Danger of suffocation! Please keep the packaging material away from children and animals.
- Always check the device for damage before each use. Do not use it if it has visible signs of damage and do not attempt to repair it yourself, please contact your distributor.
- Do not let the device come in contact with hot surfaces, avoid proximity to open fires and all types of heat and sources of ignition.
- The scales are slippery when wet. Do not use the device with wet feet, on a wet surface or when there is excessive humidity.
- Always place the device on a firm, dry, level surface. Soft surfaces, such as carpets, may distort the result.
- DO NOT strike, shake or drop the scales to avoid damaging the product.
- Do not stand on the edge of the scales to avoid falling down.
- Please, do not jump or stamp on the product and avoid dropping it, as it is a highly precise electronic instrument.
- Never immerse the device in water or other liquids. Should the device fall into water, have it checked by an expert before using it again. It may cause electric shock or other injuries.
- Keep the device away from electromagnetic fields (mobile phones, remote controls etc.) that can interfere with the accuracy.
- This product is not "legal for trade" verified and is not designed for commercial use.
- The body weight analysis and BMI functions are not intended for use by people under the age of 10 or over the age of 70.
- The maximum weight limit is 180 kg. Please, do not overload the scales to prevent damaging the sensors.
- This device should not be used to diagnose or treat any medical condition.
- Always consult your primary care physician to determine what is ideal for you.

WARNING

Do not use if you:

- Have a pacemaker or any other internal medical device.
- Are undergoing dialysis treatment.
- Suffer from edemas or osteoporosis.
- Are taking cardiovascular medication.
- Are pregnant.

PROPER HANDLING OF BATTERIES

WARNING

Batteries can be deadly if swallowed. Please, keep the batteries and the device out of the reach of children and animals. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.

- The battery compartment is located on the bottom of the scales. Remove the protective strip to activate the scales.
- Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid.
- In case of accidental contact, rinse abundantly with water and seek medical attention.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the batteries are clean; clean them if necessary.
- Only use the battery type specified in the technical specifications.
- Replace all of the batteries at the same time. Do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities. When replacing the batteries, please note the correct polarity (+/-).
- Please remove the batteries if you are not going to use the device for an extended period of time. This will prevent any damage to the device if the battery leaks.
- Remove dead batteries from the device immediately. Clean the contacts before you insert a new battery.
- Never reactivate, dismantle, throw into fire, short-circuit or immerse the batteries.

Replacing the batteries

When your scales display the message "Lo", please replace the batteries.

This device requires 2x AAA batteries.

1. Open the battery compartment located on the back of the scales.
2. Remove the used batteries and insert the new ones. Pay attention to the polarity in order to place them the right way around.
3. Close the battery compartment. The lid must audibly click into place.

INTENDED USE

This Smart Scale is a body analyser that measures body weight, calculates the body mass index (BMI) and estimates body fat percentage as well as muscle and bone mass in generally healthy individuals. It is intended for home use only.

GETTING STARTED

Weigh yourself without any clothing and barefoot. To make it easier to compare results, it is advisable to always weigh yourself at the same time (preferably in the morning, after going to the toilet and before eating) and under the same circumstances.

The measured values may be distorted if you measure yourself immediately after exercising or if you have not eaten and/or drunk enough over the day even if you place yourself correctly on the contact areas.

Measuring the body fat and water content as well as muscle and bone mass is only possible with bare feet. Give the contact areas a wipe if necessary in order to improve the conductivity. Your feet must be dry!

Setting the measurement units

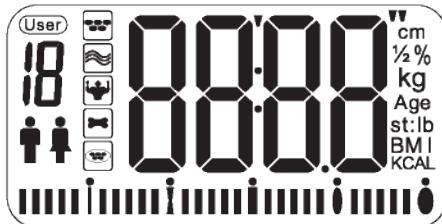
You can choose whether the weight should be displayed in kilograms (kg), pounds (lb) or stones (st). Simply press the measurement unit button, located on the back of the scales to choose your preferred unit.

CONVENTIONAL WEIGHING

1. Tap your foot on the scales to activate the display.
2. Wait until the screen displays '0.0' (kg / lb / st).
3. Step on the scales and stand still until it displays your weight.
4. The scales will turn off automatically after 10 seconds idle.

LCD DISPLAY FEATURES

	User memory code	KCAL	Calorie intake recommendation
	Gender	kg/st:lb	Weight unit
	Body fat %	mm/cm	Height unit
	Body hydration %	Age	Age
	Body muscle %	%	Percentage proportion
	Bone mass	BMI	Body mass index
	Visceral fat		Fat status indication



BODY ANALYSIS

Setting up the parameters

The first time you turn your scales on, you need to set the parameters. The scales can save up to 10 different users' information.

Setting up the parameters:

1. When the screen displays '0.0' Press the "SET" button and hold for at least 3 seconds to enter the parameter input mode.
2. When the parameter is flashing, use the arrow buttons to select an option and then press "SET" to confirm and move onto the next setting. They will appear in the following order:
 - User code (1-10).
 - Gender (Male/Female).
 - Height (100-250cm).
 - Age (10-100).

Note: During parameter setting, if the scales are idle for longer than 6 seconds, the parameters that have already been set will be saved and the scales will go back to weighing mode.

Measuring the different parameters

1. Tap your foot on the scales to activate the display. Using the arrows, select your user code.
2. When your user code is flashing, tap on the scales platform and the screen will display '0.0' (kg / lb / st).
3. Step on the scales barefooted and stand still until it displays your weight. Make sure that your feet are correctly placed on the contact areas.
4. Once your body weight has been calculated, the number on the display will start flashing, please wait until it locks.
5. When the screen displays "0000" it means the device is measuring. Please hold until it shows your results.
6. The different body analysis values will appear in the following order:
 - Body fat %.
 - Hydration %.
 - Muscle %.
 - Bone mass.
 - Visceral fat.
 - Recommended calorie intake.
 - BMI (Body mass index).

The scales will repeat all of the values thrice and then save them. Next time the user steps on the scales, the previous reading will reappear for reference.

AUTO IDENTIFY USER FUNCTION

Once you have set your information for the first time and weighed yourself, the scale will automatically memorize and save the weight.

Next time the user steps on the scales, as long as the weight difference from the last weigh in ranges between 0 and 2kg, the scales will automatically identify the user.

CLEANING AND STORAGE

Never immerse the scales in water when cleaning. Wipe the outer surface of the device with a soft, damp cloth and some mild detergent. Never use abrasive cleaners or scourers.

If you are not going to use the scales for an extended period of time, please remove the batteries.

Store in a cool, dry place protected from direct sunlight.

Do not store in an upright position and do not place heavy things on top of the scales when not in use.

ERROR MESSAGES

DISPLAY	CAUSE	SOLUTION
Lo	Low battery.	Please replace the batteries.
Err	Maximum capacity (180 kg) has been exceeded.	Please, step off the scales.
ErrL	High body fat percentage	Please, for health reasons, improve your diet and exercise
C	An error has occurred during measurement.	Step off the scales and step onto them again to repeat the measuring process.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The screen doesn't light up.	• The batteries are running low	• Please, replace the batteries.
	• The batteries are the wrong way round.	• Introduce the batteries correctly.
	• The item/person on the scales weighs less than 5kg.	• The minimum weight limit is 5kg. Please place a heavier object on the scales in order to apply the necessary pressure to turn it on.

ESPAÑOL

BIENVENIDO

Gracias por elegir nuestra báscula de baño. Antes de utilizar este dispositivo y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Utilice el dispositivo sólo como se describe en las instrucciones. La empresa no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de un uso indebido.

- ¡Peligro de asfixia! Por favor, mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y los animales.
- Compruebe siempre que el dispositivo no esté dañado antes de cada uso. No lo utilice si tiene signos visibles de daños y no intente repararlo usted mismo, póngase en contacto con su distribuidor.
- No permita que el dispositivo entre en contacto con superficies calientes, evite la proximidad a fuegos abiertos y a todo tipo de calor y fuentes de ignición.
- La báscula es resbaladiza cuando está mojada. No utilice el aparato con los pies mojados, sobre una superficie mojada o cuando haya demasiada humedad.
- Coloque siempre el dispositivo sobre una superficie firme, seca y nivelada. Las superficies blandas, como las alfombras, pueden alterar el resultado.
- NO golpee, sacuda ni deje caer la báscula para no dañar el producto.
- No se ponga en el borde de la balanza para evitar caerse.
- Por favor, no salte sobre el producto ni lo pise bruscamente y evite que se caiga, ya que se trata de un instrumento electrónico de alta precisión.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos. Si el dispositivo cae en el agua, pídale a un experto que lo revise antes de volver a utilizarlo. Puede causar descargas eléctricas u otras lesiones.
- Mantenga el dispositivo alejado de campos electromagnéticos (teléfonos móviles, mandos a distancia, etc.) que puedan interferir con la precisión.
- Este producto no está verificado como "legal para el comercio". Uso exclusivamente doméstico.
- Las funciones de análisis de peso corporal e IMC no están diseñadas para personas menores de 10 años o mayores de 70 años.
- El límite de peso máximo es de 180 kg. Por favor, no sobrecargue la báscula para evitar dañar los sensores.
- Este dispositivo no debe utilizarse para diagnosticar o tratar ninguna afección médica.
- Siempre consulte con su médico para determinar qué es lo ideal para usted.

ADVERTENCIA

No lo use si:

- Tiene un marcapasos o cualquier otro dispositivo médico interno.
- Está recibiendo tratamiento de diálisis.
- Sufre de edemas u osteoporosis.
- Está tomando medicamentos para el sistema cardiovascular.
- Está embarazada.

MANEJO ADECUADO DE LAS PILAS

ADVERTENCIA

Las baterías pueden ser mortales si se ingieren. Por favor, mantenga las pilas y el dispositivo fuera del alcance de niños y animales. Si se traga una pila, busque asistencia médica inmediatamente.

- El compartimento de las pilas se encuentra en la parte inferior de la báscula. Retire la tira protectora para activar la báscula.
- En caso de que se haya realizado una fuga en la pila, no permita que el ácido de la pila entre en contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas.
- En caso de contacto accidental, enjuagar abundantemente con agua y buscar atención médica.
- Antes de insertar las pilas, compruebe si los contactos del aparato y de las pilas están limpios; límpielos si fuera necesario.
- Utilice únicamente el tipo de batería indicado en las especificaciones técnicas.
- Cambie todas las pilas al mismo tiempo. No utilice diferentes tipos o marcas de pilas, o pilas con diferentes capacidades. Al cambiar las pilas, tenga en cuenta la polaridad correcta (+/-).
- Retire las pilas si no va a utilizar el dispositivo durante un período de tiempo prolongado. Esto evitará que se dañe el dispositivo si la batería tiene fugas.
- Retire inmediatamente las pilas gastadas del aparato. Limpie los contactos antes de insertar una pila nueva.
- Nunca reactive, desmonte, arroje al fuego, cortocircuite o sumerja las pilas.

Cambiar las pilas

Cuando su báscula muestra el mensaje "Lo", por favor, cambie las pilas.

Este dispositivo necesita 2 pilas AAA.

1. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la báscula.
2. Quite las pilas usadas e introduzca las nuevas. Preste atención a la polaridad para colocarlas correctamente.
3. Cierre el compartimento de la batería. La tapa debe encajar audiblemente en su lugar.

USO PREVISTO

Esta báscula inteligente es un analizador corporal que mide el peso corporal, calcula el índice de masa corporal (IMC) y el porcentaje de grasa corporal, así como la masa muscular y ósea en individuos generalmente sanos. Está destinado únicamente para uso doméstico.

EMPECEMOS

Péase sin ropa y descalzo. Para facilitar la comparación de los resultados, es aconsejable pesarse siempre a la misma hora (preferiblemente por la mañana, después de ir al baño y antes de comer) y en las mismas circunstancias.

Los valores medidos pueden verse distorsionados si se mide inmediatamente después de hacer ejercicio o si no ha comido y/o bebido lo suficiente durante el día, incluso si se coloca correctamente en las zonas de contacto.

La medición de la grasa corporal y del contenido de agua, así como de la masa muscular y ósea, sólo es posible con los pies descalzos. Si es necesario, limpie las zonas de contacto para mejorar la conductividad. ¡Sus pies deben estar secos!

Configuración de las unidades de medida

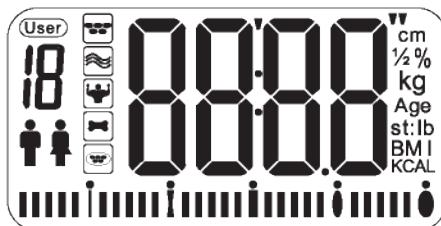
Puede elegir si el peso debe mostrarse en kilogramos (kg), libras (lb) o stones (st). Simplemente presione el botón de unidad de medida, ubicado en la parte posterior de la báscula, para elegir la unidad que prefiera.

PESADO CONVENCIONAL

1. Toque la báscula con el pie para activar la pantalla.
2. Espere hasta que la pantalla muestre '0.0' (kg / lb / st).
3. Suba a la báscula y quédese quieto hasta que la pantalla le muestre el peso.
4. La báscula se apagará automáticamente después de 10 segundos de inactividad.

LCD DISPLAY FEATURES

	Código de usuario	KCAL	Recomendación de ingesta calórica
	Sexo	kg/st:lb	Unidad de peso
	% grasa corporal	■■/cm	Unidad de altura
	% hidratación	Age	Edad
	% Masa muscular	%	Porcentaje
	Masa ósea	BMI	Índice masa corporal
	Grasa visceral		Indicación estado de grasa



ANALIZADOR CORPORAL

Configuración de los parámetros

La primera vez que encienda su báscula, deberá ajustar los parámetros. La báscula puede guardar la información de hasta 10 usuarios diferentes.

Cómo ajustar los parámetros:

1. Cuando la pantalla muestre '0.0' Pulse la tecla "SET" y manténgala pulsada durante al menos 3 segundos para entrar en el modo de configuración de parámetros.
2. Cuando el parámetro esté parpadeando, utilice las flechas para seleccionar una opción y, a continuación, pulse "SET" para confirmar y pasar al siguiente. Aparecerán en el siguiente orden:
 - Código de usuario (1-10).
 - Sexo (Hombre/Mujer).
 - Altura (100-250cm).
 - Edad (10-100).

Nota: Durante la configuración, si la báscula permanece inactiva durante más de 6 segundos, se guardarán los parámetros ya configurados y la báscula volverá al modo de pesaje.

Medición de los diferentes parámetros

1. Toque la báscula con el pie para activar la pantalla. Con las flechas, seleccione su código de usuario.
2. Cuando su código de usuario parpadee, pulse sobre la plataforma de la báscula y la pantalla mostrará '0.0' (kg / lb / st).
3. Súbase a la báscula descalzo y quédese quieto hasta que muestre su peso. Asegúrese de que sus pies estén correctamente colocados en las áreas de contacto.
4. Una vez que se haya calculado su peso corporal, el número en la pantalla comenzará a parpadear, por favor espere hasta que se bloquee.
5. Cuando la pantalla muestre "0000" significa que la báscula está calculando. Por favor, espere hasta que aparezcan sus resultados.

Los diferentes valores de análisis corporal aparecerán en el siguiente orden:

- % Grasa corporal.
- % Hidratación.
- % Músculo.
- Masa ósea.
- Grasa visceral.
- Consumo de calorías recomendado.
- IMC (índice de masa corporal).

La báscula repetirá todos los valores tres veces y luego los guardará. La próxima vez que el usuario se suba a la báscula, la lectura anterior volverá a aparecer como referencia.

FUNCIÓN DE IDENTIFICACIÓN AUTOMÁTICA DEL USUARIO

Una vez que haya configurado la información por primera vez y se haya pesado, la báscula memorizará y guardará automáticamente el peso.

La próxima vez que el usuario suba a la báscula, siempre y cuando la diferencia de peso con respecto a la última vez sea de entre 0 y 2 kg, la báscula identificará automáticamente al usuario.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Nunca sumerja la báscula en agua cuando la limpie. Limpie la superficie exterior del dispositivo con un paño suave y húmedo y un poco de jabón suave. Nunca use limpiadores abrasivos o estropajos.

Si no va a utilizar la báscula durante un período prolongado de tiempo, por favor, quite las pilas.

Guárdela en un lugar fresco y seco protegido de la luz solar directa.

No guarde la báscula en posición vertical y no coloque objetos pesados encima de ella cuando no esté en uso.

MENSAJES DE ERROR

MENSAJE		CAUSA	SOLUCIÓN
Lo	Batería baja	Por favor, cambie las pilas.	
Err	Ha excedido la capacidad máxima (180 kg).	Por favor, bájese de la báscula.	
ErrL	Alto porcentaje de grasa corporal.	Por favor, cambie su dieta y practique ejercicio por su salud	
C	Se ha producido un error durante la medición.	Bájese de la báscula y súbase de nuevo para repetir el proceso de medición.	

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA		CAUSA	SOLUCIÓN
La pantalla no se enciende.		• Las pilas se están agotando.	• Por favor, cambie las pilas.
		• Las pilas están puestas del revés.	• Ponga las pilas correctamente.
		• El objeto/persona pesa menos de 5kg.	• El peso límite es de 5kg. Por favor, coloque un objeto más pesado en la báscula para aplicar la presión necesaria para activar la báscula.

PORTUGUÊS

BEM-VINDO

Obrigado por escolher a nossa balança de casa de banho. Antes de utilizar este dispositivo e de modo a assegurar a sua melhor utilização, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança aqui indicadas, quando seguidas corretamente, reduzem o risco de incêndio, de descarga elétrica e de lesões. Guarde o manual num lugar seguro, para referência futura, assim como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se for conveniente, entregue estas instruções ao futuro proprietário do eletrodoméstico. Aquando da utilização do eletrodoméstico elétrico, siga sempre as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos. O fabricante não se responsabilizará por qualquer dano resultante do incumprimento destas instruções por parte do utilizador.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Utilize o dispositivo apenas tal como descrito nas instruções. A empresa não se responsabiliza pelos danos que possam derivar de uma utilização indevida.

- Perigo de asfixia! Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças e dos animais.
- Verifique sempre se o dispositivo não está danificado antes de cada utilização. Não o utilize se tiver sinais visíveis de danos e não tente repará-lo. Entre em contacto com o seu distribuidor.
- Não deixe que o dispositivo entre em contacto com superfícies quentes, evite a proximidade a fogos abertos e a qualquer tipo de calor e fontes de ignição.
- A balança é escorregadia quando está molhada. Não utilize o aparelho com os pés molhados, sobre uma superfície molhada ou quando houver demasiada humidade.
- Coloque sempre o dispositivo sobre uma superfície firme, seca e nivelada. As superfícies moles, como os tapetes, podem alterar o resultado.
- NÃO bata, sacuda nem deixe cair a balança para não danificar o produto.
- Não se coloque na borda da balança para evitar cair.
- Não salte sobre o produto, nem o pise bruscamente e evite que caia, uma vez que se trata de um instrumento eletrónico de alta precisão.
- Nunca submerja o dispositivo em água ou outros líquidos. Se o dispositivo cair na água, peça a um especialista para o analisar antes de o voltar a utilizar. Pode causar descargas elétricas ou outras lesões.
- Mantenha o dispositivo afastado de campos eletromagnéticos (telemóveis, comandos à distância, etc.) que possam interferir com a precisão.
- Este produto não está verificado como "legal para o comércio". Utilização exclusivamente doméstica.
- As funções de análise de peso corporal e IMC não foram concebidas para pessoas com menos de 10 anos ou mais de 70 anos.
- O limite máximo de peso é 180 kg. Não sobrecarregue a balança para evitar danificar os sensores.
- Este dispositivo não deve ser utilizado para diagnosticar ou tratar nenhuma afeção médica.
- Consulte sempre o seu médico para determinar o que é ideal para si.

ADVERTÊNCIA

Não utilize se:

- Tiver um marca-passos ou qualquer outro dispositivo médico interno.
- Estiver a receber tratamento de diálise.
- Sofrer de edemas ou osteoporose.
- Estiver a tomar medicamentos para o sistema cardiovascular.
- Estiver grávida.

MANUSEIO ADEQUADO DAS PILHAS

ADVERTÊNCIA

As pilhas podem ser mortais em caso de ingestão. Mantenha as pilhas e o dispositivo fora do alcance de crianças e de animais. Se engolir uma pilha, procure assistência médica imediatamente.

- O compartimento das pilhas encontra-se na parte inferior da balança. Retire a tira protetora para ativar a balança.
- Em caso de uma fuga na pilha, não permita que o ácido da pilha entre em contacto com a pele, os olhos e as membranas mucosas.
- Em caso de contacto accidental, enxague abundantemente com água e procure assistência médica.
- Antes de inserir as pilhas, verifique se os contactos do aparelho e das pilhas estão limpos; e limpe-os se necessário.
- Utilize unicamente o tipo de bateria indicado nas especificações técnicas.
- Troque todas as pilhas ao mesmo tempo. Não utilize diferentes tipos ou marcas de pilhas, ou pilhas com diferentes capacidades. Ao trocar as pilhas, tenha em conta a polaridade correta (+/-).
- Retire as pilhas se não utilizar o dispositivo durante um período de tempo prolongado. Isto evitará que o dispositivo se danifique se a bateria tiver fugas.
- Retire imediatamente as pilhas gastas do aparelho. Limpe os contactos antes de inserir uma pilha nova.
- Nunca reactive, desmonte, atire para o fogo, provoque um curto-círcuito nem submerja as pilhas.

Trocar as pilhas

Quando a sua balança apresentar a mensagem "Lo", troque as pilhas.

Este dispositivo precisa de 2 pilhas AAA.

1. Abra o compartimento das pilhas situado na parte posterior da balança.
2. Tire as pilhas usadas e introduza as novas. Preste atenção à polaridade para as colocar corretamente.
3. Feche o compartimento da bateria. A tampa deve encaixar auditivamente no seu lugar.

USO PREVISTO

Esta balança inteligente é um analisador corporal que mede o peso corporal, calcula o índice de massa corporal (IMC) e a percentagem de gordura corporal, assim como a massa muscular e óssea de indivíduos geralmente saudáveis. Foi concebida unicamente para utilização doméstica.

COMECEMOS

Pese-se sem roupa e descalço. Para facilitar a comparação dos resultados, é aconselhável pesar-se sempre à mesma hora (preferivelmente de manhã, depois de ir à casa de banho e antes de comer) e nas mesmas circunstâncias.

Os valores medidos podem ser distorcidos se medir imediatamente depois de fazer exercício ou se não tiver comido e/ou bebido o suficiente durante o dia, mesmo se se colocar corretamente nas zonas de contacto.

A medição da gordura corporal e do teor de água, assim como da massa muscular e óssea, só é possível com os pés descalços. Se for necessário, limpe as zonas de contacto para melhorar a condutividade. Os seus pés devem estar secos!

Configuração das unidades de medida

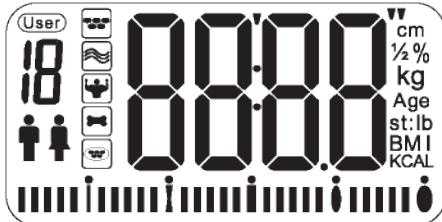
Pode escolher se o peso deve ser mostrado em quilogramas (kg), libras (lb) ou stones (st). Basta pressionar o botão de unidade de medida, situado na parte posterior da balança, para escolher a unidade que preferir.

PESAGEM CONVENCIONAL

1. Toque na balança com o pé para ativar o ecrã.
2. Espere até o ecrã mostrar "0.0" (kg / lb / st).
3. Suba para a balança e mantenha-se quieto até o ecrã lhe mostrar o peso.
4. A balança desligar-se-á automaticamente depois de 10 segundos de inatividade.

FUNÇÕES DO ECRÃ LCD

	Código de utilizador	KCAL	Recomendação de ingestão calórica
	Sexo	kg/st:lb	Unidade de peso
	% gordura corporal	mm/cm	Unidade de altura
	% hidratação	Age	Idade
	% Massa muscular	%	Percentagem
	Massa óssea	BMI	Índice de massa corporal
	Gordura visceral		Indicação do estado de gordura



ANALISADOR CORPORAL

Configuração dos parâmetros

Deve ajustar os parâmetros na primeira vez que ligar a sua balança. A balança pode guardar a informação de até 10 utilizadores diferentes.

Como ajustar os parâmetros:

1. Quando o ecrã mostrar "0.0", prima a tecla "SET" e mantenha premida durante, pelo menos, 3 segundos, para entrar no modo de configuração de parâmetros.
2. Quando o parâmetro estiver a piscar, utilize as flechas para selecionar uma opção e, a seguir, prima "SET" para confirmar e passar para o seguinte. Aparecerão na seguinte ordem:
 - Código de utilizador (1-10).
 - Sexo (Homem/Mulher).
 - Altura (100-250 cm).
 - Idade (10-100).

Nota: Durante a configuração, se a balança permanecer inativa durante mais de 6 segundos, guardar-se-ão os parâmetros já configurados e a balança voltará ao modo de pesagem.

Medição dos diferentes parâmetros

1. Toque na balança com o pé para ativar o ecrã. Com as flechas, selecione o seu código de utilizador.
2. Quando o seu código de utilizador piscar, pressione sobre a plataforma da balança e o ecrã mostrará "0.0" (kg / lb / st).
3. Suba para a balança descalço e mantenha-se quieto até indicar o seu peso. Assegure-se de que os seus pés estão corretamente colocados nas áreas de contacto.
4. Depois de calculado o seu peso corporal, o número no ecrã começará a piscar. Espere até bloquear.
5. Quando o ecrã mostrar "0000", significa que a balança está a calcular. Espere até que apareçam os seus resultados.

Os diferentes valores de análise corporal aparecerão na seguinte ordem:

- % Gordura corporal.
- % Hidratação.
- % Músculo.
- Massa Óssea.
- Gordura visceral.
- Consumo de calorias recomendado.
- IMC (índice de massa corporal).

A balança repetirá todos os valores três vezes e depois guardá-los-á. Da próxima vez que o utilizador subir à balança, a leitura anterior voltará a aparecer como referência.

FUNÇÃO DE IDENTIFICAÇÃO AUTOMÁTICA DO UTILIZADOR

Depois de configurada a informação pela primeira vez e de se pesar, a balança memorizará e guardará automaticamente o peso.

Da próxima vez que o utilizador suba à balança, sempre que a diferença de peso com respeito à última vez seja de entre 0 e 2 kg, a balança identificará automaticamente o utilizador.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Nunca submerja a balança em água quando limpar. Limpe a superfície exterior do dispositivo com um pano macio húmido e um pouco de sabão suave. Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos ou esfregões.

Se não pretender utilizar a balança durante um período prolongado de tempo, retire as pilhas.

Guarde-a num lugar fresco e seco protegido da luz solar direta.

Não guarde a balança em posição vertical e não coloque objetos pesados por cima da mesma quando não estiver a ser utilizada.

MENSAGENS DE ERRO

MENSAGEM	CAUSA	SOLUÇÃO
Lo	Bateria baixa	Troque as pilhas.
Err	Excedeu a capacidade máxima (180 kg).	Desça da balança.
ErrL	Alta percentagem de gordura corporal.	Mude a sua dieta e pratique exercício pela sua saúde
C	Ocorreu um erro durante a medição.	Desça da balança e suba de novo para repetir o processo de medição.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O ecrã não liga.	• As pilhas estão a ficar fracas.	• Troque as pilhas.
	• As pilhas estão colocadas ao contrário.	• Coloque as pilhas corretamente.
	• O objeto/pessoa pesa menos de 5 kg.	• O peso limite é de 5 kg. Coloque um objeto mais pesado na balança para aplicar a pressão necessária para ativar a balança.

FRANÇAIS

BIENVENUE

Nous vous remercions d'avoir choisi notre pèse-personne. Avant d'utiliser cet appareil et pour garantir une utilisation optimale, lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité visées ici réduisent le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures lorsqu'elles sont correctement suivies. Conserver le manuel dans un endroit sûr pour de futures références, tout comme la garantie, le ticket d'achat et l'emballage. Le cas échéant, remettre ces instructions au futur propriétaire de l'appareil électroménager. Toujours respecter les instructions de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant ne sera responsable d'aucun dommage découlant du non-respect de ces instructions de la part de l'utilisateur.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans ces instructions. L'entreprise décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une mauvaise utilisation.

- Risque d'asphyxie ! Maintenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- Avant chaque utilisation, vérifier que l'appareil n'est pas endommagé. Ne pas l'utiliser s'il présente des signes visibles de détérioration et ne pas essayer de le réparer. Contacter le distributeur.
- Ne pas mettre l'appareil en contact avec des surfaces chaudes, éviter la proximité de feux et de tout type de chaleur et de source d'inflammation.
- Lorsqu'il est mouillé, ce pèse-personne est glissant. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, sur une surface mouillée ou en cas d'humidité excessive.
- Toujours placer l'appareil sur une surface stable, sèche et plate. Les surfaces molles, telles que les tapis, peuvent modifier le résultat.
- NE PAS frapper, secouer ou laisser tomber le pèse-personne au risque de l'endommager.
- Ne pas se placer au bord du pèse-personne afin d'éviter tout risque de chute.
- S'agissant d'un instrument électronique de haute précision, ne pas sauter sur le produit, ne pas monter dessus brusquement et éviter qu'il ne tombe.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. S'il tombe dans l'eau, demander à un expert de l'examiner avant de l'utiliser à nouveau, au risque de décharges électriques et d'autres blessures.
- Maintenir l'appareil éloigné des champs électromagnétiques (téléphones portables, télécommandes, etc.) pouvant interférer sur la précision de son fonctionnement.
- Ce produit ne bénéficie pas du label « produit légal pour le commerce ». Il est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Les fonctions d'analyse du poids corporel et IMC ne sont pas conçues pour les personnes de moins de 10 ans ou de plus de 70 ans.
- Poids maximum supporté : 180 kg. Ne pas surcharger le pèse-personne au risque d'endommager les capteurs.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour diagnostiquer ou traiter des affections médicales.
- Toujours consulter un médecin pour déterminer ce qui est approprié.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser l'appareil dans les cas suivants :

- Vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif médical.
- Vous recevez un traitement de dialyse.
- Vous souffrez d'un œdème ou d'ostéoporose.
- Vous prenez des médicaments pour le système cardiovasculaire.
- Vous êtes enceinte.

MANIPULATION APPROPRIÉE DES PILES

AVERTISSEMENT

L'ingestion des piles peut entraîner la mort. Maintenir les piles et l'appareil hors de portée des enfants et des animaux. Si un enfant ou un animal avale une pile, faire immédiatement appel à un médecin.

- Le compartiment des piles est situé à l'arrière du pèse-personne. Retirer la bande de protection pour activer le pèse-personne.
- En cas de fuite d'une pile, faire en sorte que l'acide qu'elle contient n'entre pas en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses.
- En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau et faire appel à un médecin.
- Avant de les installer, vérifier que les contacts de l'appareil et des piles sont propres. Les nettoyer si nécessaire.
- Utiliser uniquement le type de piles indiqué dans les caractéristiques techniques.
- Remplacer toutes les piles en même temps. Ne pas utiliser différents types ou marques de piles, ou des piles de différentes capacités. En changeant les piles, respecter la polarité (+/-).
- Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période, afin d'éviter d'endommager l'appareil en cas de fuite des piles.
- Retirer immédiatement les piles usées. Nettoyer les contacts avant d'installer de nouvelles piles.
- Ne jamais ouvrir, jeter au feu ou immerger les piles dans un liquide.

Changer les piles

Changer les piles lorsque l'appareil affiche « **Lo** ».

Cet appareil fonctionne avec 2 piles AAA.

1. Ouvrir le compartiment des piles situé à l'arrière du pèse-personne.
2. Retirer les piles usées et installer les nouvelles. Respecter la polarité.
3. Refermer le compartiment des piles. Emboîter le couvercle jusqu'à entendre un clic.

UTILISATION

Ce pèse-personne intelligent pèse, calcule l'indice de masse corporelle (IMC) et le pourcentage de graisse, ainsi que la masse musculaire et osseuse des personnes saines. Il est exclusivement destiné à un usage domestique.

COMMENÇONS

Se peser sans vêtement et pieds nus. Pour faciliter la comparaison des résultats, il est conseillé de toujours se peser à la même heure (de préférence, le matin, après être allé aux toilettes et avant de manger) et dans les mêmes circonstances.

Les valeurs peuvent être modifiées immédiatement après un exercice physique ou si la personne n'a pas suffisamment mangé et/ou bu pendant la journée, y compris en se plaçant correctement sur le pèse-personne.

Le calcul de la graisse corporelle et de la teneur en eau, ainsi que celui de la masse musculaire et osseuse est possible uniquement pieds-nus. Si nécessaire, nettoyer les zones de contact pour améliorer la conductivité. Les pieds doivent être secs.

Réglage des unités de mesure

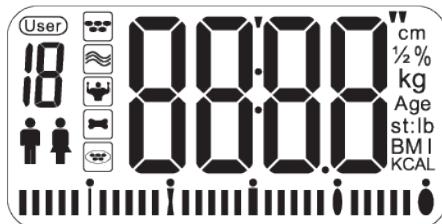
Il est possible de choisir entre kilogrammes (kg), livres (lb) ou stones (st). Pour ce faire, appuyer sur le bouton unité de mesure situé à l'arrière du pèse-personne.

PESAGE CONVENTIONNEL

1. Toucher le pèse-personne avec le pied pour activer l'écran.
2. Patienter jusqu'à ce que l'écran affiche « **0.0** » (kg / lb / st).
3. Monter sur le pèse-personne et rester sans bouger jusqu'à ce que l'écran affiche le poids.
4. Le pèse-personne s'éteindra automatiquement après 10 secondes d'inactivité.

CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCRAN

User	Code d'utilisateur	KCAL	Recommandation apport calorique
Sexe		kg/st:lb	Poids
% graisse corporelle	▼/cm		Taille
% hydratation	Age		Âge
% masse musculaire	%		Pourcentage
Masse osseuse	BMI		Indice masse corporelle
Graisse viscérale			Indication état graisse



ANALYSE CORPORELLE

Réglage des paramètres

Régler les paramètres la première fois que le pèse-personne est allumé. Il peut enregistrer les informations de jusqu'à 10 utilisateurs.

Comment régler les paramètres :

- Quand l'écran affiche « 0.0 », appuyer sur la touche « SET » et la maintenir appuyée pendant au moins 3 secondes pour rentrer dans le mode réglage des paramètres.
- Quand le paramètre clignote, utiliser les flèches pour sélectionner une option et ensuite, appuyer sur « SET » pour confirmer et passer au paramètre suivant. Les paramètres s'afficheront dans l'ordre suivant :
 - Code d'utilisateur (1-10).
 - Sexe (Homme/Femme).
 - Taille (100-250 cm).
 - Âge (10-100).

Remarque : pendant le réglage, si le pèse-personne reste inactif pendant plus de 6 secondes, les paramètres déjà réglés seront enregistrés et l'appareil reviendra au mode pesage.

Mesure des différents paramètres

- Toucher le pèse-personne avec le pied pour activer l'écran. Sélectionner le code d'utilisateur à l'aide des flèches.
- Lorsque le code d'utilisateur clignote, appuyer sur la plateforme du pèse-personne. L'écran affichera « 0.0 » (kg / lb / st).
- Monter sur le pèse-personne déchaussé et rester sans bouger jusqu'à ce que l'écran affiche le poids. Placer correctement les pieds sur les zones de contact.
- Après avoir calculé le poids, les chiffres clignoteront. Patienter jusqu'à ce qu'ils cessent de clignoter.
- Lorsque l'écran affiche « 0000 », cela signifie que le pèse-personne effectue un calcul. Patienter jusqu'à l'apparition des résultats.

Les différentes valeurs s'afficheront dans l'ordre suivant :

- % graisse corporelle.
- % hydratation.
- % muscle.
- Masse osseuse.
- Graisse viscérale.
- Consommation de calories recommandée.
- IMC (Indice de Masse Corporelle).

Le pèse-personne affichera trois fois les valeurs et les enregistrera. Lorsque l'utilisateur remontera sur le pèse-personne, les valeurs précédentes s'afficheront pour servir de référence.

FONCTION D'IDENTIFICATION D'UTILISATEUR AUTOMATIQUE

Après avoir réglé les paramètres et s'être pesé la première fois, le pèse-personne mémorisera et enregistrera automatiquement le poids.

Lorsque l'utilisateur remontera sur le pèse-personne, à condition que la différence de poids oscille entre 0 et 2 kg, le pèse-personne identifiera automatiquement l'utilisateur.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

Ne jamais plonger le pèse-personne dans l'eau lors du nettoyage. Nettoyer la surface extérieure de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un peu de produit nettoyant doux. Ne jamais utiliser de produit nettoyant abrasif ou d'éponges inox.

Si le pèse-personne n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirer les piles.

Le ranger dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.

Ne pas ranger le pèse-personne en position verticale et ne pas poser d'objets lourds dessus lorsqu'il n'est pas utilisé.

MESSAGES D'ERREUR

MES-SAGE	CAUSE	SOLUTION
Lo	Niveau de batterie faible	Changer les piles.
Err	Le poids maximum supporté est dépassé (180 kg).	Descendre du pèse-personne.
ErrL	Pourcentage élevé de graisse corporelle.	Modifier son régime et pratiquer un exercice
C	Une erreur s'est produite pendant le calcul.	Descendre du pèse-personne et monter à nouveau pour se peser.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'écran ne s'allume pas.	• Les piles sont usées.	• Changer les piles.
	• Les piles sont installées à l'envers.	• Bien mettre les piles.
	• L'objet/la personne pèse moins de 5 kg.	• Le poids minimum est de 5 kg. Placer un objet plus lourd sur le pèse-personne pour appliquer la pression nécessaire afin d'activer l'appareil.

ITALIANO

BIENVENIDO

Grazie per aver scelto la nostra bilancia. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e per garantirne un uso ottimale.

Le norme di sicurezza qui indicate riducono il rischio di incendio e scosse elettriche; riducono inoltre il rischio di lesioni, se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, così come la garanzia, la ricevuta d'acquisto e la scatola. Nel caso il dispositivo venisse venduto a terzi, consegnare i seguenti documenti ed istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di base, le misure di sicurezza e di prevenzione dei rischi durante l'uso. Il fornitore non è responsabile di eventuali danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni dell'utente.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nelle istruzioni per l'uso. L'azienda non è responsabile di eventuali danni che può derivare da un uso improprio.

- Pericolo di soffocamento! Si prega di tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali.
- Controllare sempre che l'apparecchio non presenti danni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se ci sono segni visibili di deterioramenti e non tentare di ripararlo da soli, contattare il proprio rivenditore.
- Evitare che l'apparecchio venga a contatto con superfici calde, evitare la prossimità di fuochi aperti e non permettere che l'apparecchio venga a contatto con superfici calde e ad altre fonti di calore.
- La bilancia è scivolosa quando è bagnata. Non utilizzare l'apparecchio con piedi bagnati, su una superficie bagnata o quando c'è troppa umidità.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie solida, asciutta e piana. Superficie morbide, come i tappeti, possono alterare il risultato.
- NON battere, scuotere o far cadere la bilancia per non danneggiare il prodotto.
- Non poggiare i piedi sul bordo della bilancia per evitare di cadere.
- Si prega di non saltare o calpestare il prodotto e di evitare che cada in quanto strumento elettronico di alta precisione.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Se l'apparecchio cade in acqua, rivolgersi ad un esperto prima di riutilizzarlo. Può causare scosse elettriche o altre lesioni.
- Tenere il dispositivo lontano da campi elettromagnetici (telefoni cellulari, telecomandi, ecc.) che possono interferire con la precisione del dispositivo.
- Questo prodotto non è verificato come "legale per il commercio". Solo per uso domestico.
- Le funzioni di analisi del peso corporeo e dell'IMC (indice di massa corporea) non sono previste per persone di età inferiore ai 10 anni o superiore di 70 anni.
- Il limite massimo di peso è di 180 kg. Non sovraccaricare la bilancia per evitare di danneggiare i sensori.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato per diagnosticare o trattare alcuna condizione medica.
- Consultate sempre il vostro medico per determinare ciò che è giusto per voi.

ATTENZIONE

Non usarlo se:

- E' presente un pacemaker o un altro dispositivo medico interno.
- L'utente è in dialisi.
- L'utente ha un edema o un'osteoporosi.
- L'utente sta prendendo medicine per il tuo sistema cardiovascolare.
- L'utente è incinta.

CORRETTA GESTIONE DELLA BATTERIA

ATTENZIONE

Le batterie possono essere letali se ingerite. Si prega di tenere le batterie e il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e gli animali. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

- Il vano batteria si trova nella parte inferiore della bilancia. Rimuovere la striscia di protezione per attivare la bilancia.
- Se si è verificata una perdita della batteria, evitare che l'acido della batteria entri in contatto con la pelle, con gli occhi e con le mucose.
- In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- Prima di inserire le batterie, controllare se i contatti del dispositivo e le batterie sono puliti; pulirle se necessario.
- Utilizzare solo il tipo di batteria indicato nelle specifiche tecniche.
- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. Non utilizzare tipi o marche diverse di batterie o batterie con capacità diverse. Quando si sostituiscono le batterie, rispettare la corretta polarità (+/-).
- Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. In questo modo si eviteranno danni al dispositivo se le batterie abbiano delle perdite.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche dall'apparecchio. Pulire i contatti prima di inserire una nuova batteria.
- Non riattivare, smontare, gettare nel fuoco o immergere le batterie.

Sostituzione delle batterie

Quando la bilancia mostra il messaggio "**Lo**", sostituire le batterie.

Questo dispositivo richiede 3 batterie AAA 1.5V.

1. Aprire il vano batterie sul retro della bilancia.
2. Rimuovere le vecchie batterie e inserire quelle nuove. Prestare attenzione alla polarità per inserirli correttamente.
3. Chiudere il vano batterie. Il coperchio deve scattare in posizione.

USO PREVISTO

Questa bilancia intelligente analizza il peso, calcola l'indice di massa corporea (BMI) e la percentuale di grasso, così come la massa muscolare e ossea in individui generalmente sani. È destinata solo ad un uso domestico.

ISTRUZIONI

Pesarsi senza vestiti e a piedi nudi. Per facilitare il confronto dei risultati, è consigliabile pesarsi sempre alla stessa ora (preferibilmente la mattina, dopo essere andati in bagno e prima di mangiare) e nelle stesse circostanze.

I valori misurati possono essere sfalsati se l'utente si pesa immediatamente dopo l'allenamento o se non ha mangiato e/o bevuto a sufficienza durante il giorno, anche se si colloca correttamente nelle aree di contatto.

La misurazione del grasso corporeo e la percentuale d'acqua, così come della massa muscolare e ossea, avviene solo a piedi nudi. Se necessario, pulire le aree di contatto per migliorare la condutività. I piedi devono essere asciutti!

Configurazione delle unità di misura

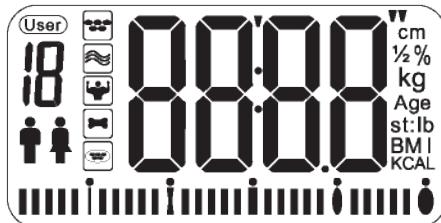
È possibile scegliere se il peso deve essere visualizzato in chilogrammi (kg), libbre (lb) o stones (st). Basta premere il pulsante dell'unità di misura sulla bilancia per scegliere quella di preferenza.

MISURAZIONE CONVENZIONALE

1. Toccare la bilancia con il piede per attivare il display.
2. Attendere fino a quando il display mostri '0.0' (kg / lb / st).
3. Salire sulla bilancia e non muoversi finché il display non mostra il peso.
4. La bilancia si spegne automaticamente dopo pochi istanti.

CARATTERISTICHE DISPLAY LCD

Codice utente	KCAL	Calorie da assumere
Sesso	kg/st:lb	Unità peso
% Grasso corporeo	▼/cm	Unità altezza
% Idratazione	Age	Età
% Massa muscolare	%	Percentuale
Massa ossea	BMI	Indice di massa corporea
Grasso viscerale		Indice stato del grasso



ANALISI DEL CORPO

Configurazione dei parametri

La prima volta che si accende la bilancia, sarà necessario regolare i parametri. La bilancia può memorizzare le seguenti informazioni di 10 utenti diversi.

Come regolare i parametri:

1. Quando il display visualizza '0.0' Premere il pulsante "SET" e tenerlo premuto per almeno 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dei parametri.
2. Quando il parametro lampeggia, usare le frecce per selezionare un'opzione e poi premere "SET" per confermare e passare a quello successivo. Appariranno nel seguente ordine:
 - Codice utente (1-10).
 - Sesso (Uomo/Donna).
 - Altezza (100-250cm).
 - Età (10-100).

Nota: Durante la configurazione, se la bilancia rimane inattiva per più di 6 secondi, verranno salvati i parametri configurati e la bilancia tornerà alla modalità di pesatura.

Misurazione dei diversi parametri

1. Toccare la bilancia con il piede per attivare il display. Utilizzare le frecce per selezionare il codice utente.
2. Quando il vostro codice utente lampeggia, cliccate sulla piattaforma e il display mostrerà '0.0' (kg / lb / st).
3. Salite sulla bilancia a piedi nudi e rimanete fermi fino a quando il vostro peso viene visualizzato. Assicuratevi che i vostri piedi siano corretti nelle aree di contatto.
4. Una volta calcolato il peso corporeo, il numero sullo schermo inizierà a lampeggiare, attendere finché non si ferma.
5. Quando il display mostra "0000" significa che la bilancia sta calcolando i parametri. Si prega di attendere fino a quando non compaiono i risultati.

I diversi valori dell'analisi corporea appariranno nel seguente ordine:

- % Grasso corporeo.
- % Idratazione.
- % Muscolo.
- Massa ossea.
- Grasso viscerale.
- Assunzione calorica raccomandata.
- BMI (Indice di massa corporea).

La bilancia ripeterà tutti i valori tre volte e poi li salverà. La prossima volta che l'utente sale sulla bilancia, la lettura precedente riapparirà come riferimento.

FUNZIONE DI IDENTIFICAZIONE AUTOMATICA DELL'UTENTE

Una volta impostate le informazioni per la prima volta ed essersi pesati, la bilancia memorizzerà e salverà il peso automaticamente.

La prossima volta che l'utente accede alla bilancia, a condizione che la differenza di peso rispetto all'ultima volta è compreso tra 0 e 2 kg, la bilancia identifica automaticamente l'utente.

PULIZIA E MANTENIMENTO

Non immergere mai la bilancia in acqua puliria. Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno morbido e un po' di sapone delicato. Non utilizzare mai detergenti abrasivi.

Se non si intende utilizzare la bilancia per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie.

Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.

Non conservare la bilancia in posizione verticale e non appoggiare oggetti pesanti sopra di essa quando non viene utilizzata.

MESSAGGI DI ERRORE E SPECIFICHE TECNICHE

MESSAG.	CAUSA	SOLUZIONE
Lo	Batteria scarica.	Cambiare le batterie.
Err	Si è superato il peso massimo (180 kg).	Scendere dalla bilancia.
ErrL	Alta percentuale di grasso corporeo.	Cambiare alimentazione e praticare sport per la sua salute.
C	Si è verificato un errore durante la misurazione.	Scendere dalla bilancia e salire nuovamente per ripetere il processo di misurazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Lo schermo non si accende	Le batterie si stanno scaricando.	Cambiare le batterie.
	Le batterie sono messe al contrario.	Posizionare le batterie nel modo corretto.
	L'oggetto/la persona pesa meno di 5 kg.	Il peso limite è di 5 kg. Collocare un oggetto più pesante sulla bilancia in modo da attivare la bilancia.

WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Personenwaage entschieden haben. Bevor Sie dieses Gerät verwenden und um die optimale Bedienung sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch.

Die hier angegebenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei ordnungsgemäßer Einhaltung das Brandrisiko, das Risiko von elektrischen Entladungen und von Verletzungen. Bewahren Sie die Anleitung zur späteren Einsichtnahme wie auch die Garantie, den Einkaufsbeleg und die Verpackung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie gegebenenfalls die Anleitung an den nächsten Besitzer des Haushaltsgeräts aus. Befolgen Sie stets die Sicherheitsanweisungen sowie die Vorkehrungen zur Risikoprävention, wenn Sie ein elektrisches Haushaltsgerät verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden infolge Nichtbefolgung dieser Anweisungen durch den Benutzer.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen können.

- Erstickungsgefahr! Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist, und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Lassen Sie das Gerät nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen gelangen, vermeiden Sie die Nähe zu offenem Feuer und sonstigen Wärme- und Zündquellen.
- Die Waage ist bei Nässe rutschig. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Füßen, auf einer nassen Oberfläche oder bei zu hoher Feuchtigkeit.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einen festen, trockenen und ebenen Untergrund. Weicher Untergrund wie Teppiche können das Ergebnis verändern.
- Die Waage NICHT stoßen, schütteln oder fallen lassen, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Stellen Sie sich nicht auf den Rand der Waage, um ein Herunterfallen zu vermeiden.
- Bitte springen Sie nicht auf die Waage und treten Sie nicht abrupt darauf. Vermeiden Sie, dass sie herunterfällt, da es sich um ein hochpräzises elektronisches Instrument handelt.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden. Dies kann zu Stromschlägen oder anderen Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern (Handys, Fernbedienungen usw.) fern, die die Genauigkeit beeinträchtigen können.
- Dieses Produkt ist nicht für den Handel geeicht. Nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Die Funktionen Analyse des Körpergewichts und BMI sind nicht für Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren konzipiert.
- Die Höchstgewicht beträgt 180 kg. Bitte überlasten Sie die Waage nicht, um eine Beschädigung der Sensoren zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf nicht zur Diagnose oder Behandlung von Krankheiten verwendet werden.
- Erkundigen Sie sich immer bei Ihrem Arzt, was für Sie am besten ist.

ACHTUNG

Verwenden Sie die Waage nicht, wenn:

- Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizinisches Geräteimplantat tragen.
- Sie Dialysepatient sind.
- Sie unter Ödemen oder Osteoporose leiden.
- Sie Herz-Kreislauf-Medikamente einnehmen.
- Sie schwanger sind.

ORDNUNGSGEMÄSSER UMGANG MIT BATTERIEN

ACHTUNG

Batterien können bei Verschlucken zum Tode führen. Bewahren Sie die Batterien und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf. Wenn eine Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Das Batteriefach befindet sich am unteren Teil der Waage. Entfernen Sie den Schutzstreifen, um die Waage zu aktivieren.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, darf die Batteriesäure nicht mit Haut, Augen und Schleimhäuten in Berührung kommen.
- Bei versehentlichem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Überprüfen Sie vor dem Einsetzen der Batterien, ob die Kontakte des Geräts und der Batterien sauber sind. Reinigen Sie sie bei Bedarf.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder -marken oder Batterien mit unterschiedlichen Kapazitäten. Achten Sie beim Batteriewechsel auf die richtige Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Dies verhindert eine Beschädigung des Geräts, falls die Batterie ausläuft.
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie eine neue Batterie einlegen.
- Batterien dürfen niemals reaktiviert, zerlegt, ins Feuer geworfen, kurzgeschlossen oder in Wasser getaucht werden.

BATTERIEN AUSWECHSELN

Wenn Ihre Waage die Meldung „Lo“ anzeigt, wechseln Sie bitte die Batterien aus.

Dieses Gerät benötigt 2 AAA-Batterien.

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Waage.
2. Entfernen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie die neuen ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Pole.
3. Schließen Sie das Batteriefach. Der Deckel muss hörbar einrasten.

VORGESEHENES VERWENDUNG

Diese intelligente Waage ist eine Körperanalysegerät, welches das Körpergewicht misst, den Body-Mass-Index (BMI) und den Körperfettanteil berechnet, ebenso wie die Muskel- und Knochenmasse von im Allgemeinen gesunden Menschen ermittelt. Sie ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.

LOS GEHT'S!

Wiegen Sie sich ohne Kleidung und Barfuß. Um die Ergebnisse vergleichen zu können, ist es ratsam, sich immer zur gleichen Zeit (vorzugsweise morgens, nach dem Toilettengang und vor dem Essen) und unter den gleichen Umständen zu wiegen.

Die Wiegeergebnisse können verfälscht sein, wenn sie unmittelbar nach dem Sport gemessen werden oder wenn Sie tagsüber nicht genug gegessen und/oder getrunken haben, selbst wenn Sie sich korrekt in den Kontaktzonen positioniert haben.

Die Messung von Körperfett- und Wasseranteil sowie der Muskel- und Knochenmasse ist nur mit nackten Füßen möglich. Reinigen Sie gegebenenfalls die Kontaktflächen, um die Leitfähigkeit zu verbessern. Ihre Füße müssen trocken sein!

Konfiguration der Maßeinheiten

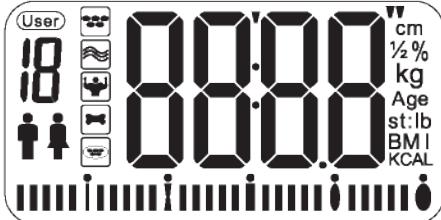
Sie können wählen, ob das Gewicht in Kilogramm (kg), Pfund (lb) oder Stone (st) angezeigt werden soll. Drücken Sie einfach die Taste für die Maßeinheit, die sich hinteren Teil der Waage befindet, um die gewünschte Einheit auszuwählen.

HERKÖMMLICHES WIEGEN

1. Berühren Sie die Waage mit Ihrem Fuß, um das Display zu aktivieren.
2. Warten Sie, bis das Display „0.0“ (kg/lb/st) anzeigt.
3. Steigen Sie auf die Waage und stehen Sie still, bis das Gewicht auf dem Display angezeigt wird.
4. Die Waage schaltet sich nach 10 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

MERKMALE DES LCD-DISPLAYS

	18 Nutzer-Code	KCAL	Empfehlung für Kalorienaufnahme
	Geschlecht	kg/st:lb	Einheit Gewicht
	% Körperfett	vv/cm	Einheit Körpergröße
	% Wasseranteil	Age	Alter
	% Muskelmasse	%	Prozentualer Anteil
	Knochenmasse	BMI	Body-Mass-Index
	Viszeralfett		Hinweise Körperfettzustand



KÖRPERANALYSEWAAGE

Konfiguration der Parameter

Wenn Sie Ihre Waage zum ersten Mal einschalten, müssen Sie die Parameter einstellen. Die Waage kann die Informationen von bis zu 10 verschiedenen Benutzern speichern.

So stellen Sie die Parameter ein:

1. Wenn das Display „0,0“ anzeigt, drücken Sie die Taste „SET“ und halten Sie sie mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus Parametereinstellung zu gelangen.
2. Wenn der Parameter blinks, verwenden Sie die Pfeile, um eine Option auszuwählen, und drücken Sie dann „SET“, um zu bestätigen, anschließend gehen Sie zum nächsten Parameter. Sie werden in dieser Reihenfolge angezeigt:
 - Benutzercode (1-10).
 - Geschlecht (Mann/Frau).
 - Körpergröße (100-250 cm).
 - Alter (10-100).

Anmerkung: Wenn die Waage während der Konfiguration länger als 6 Sekunden inaktiv bleibt, werden die bereits konfigurierten Parameter gespeichert und die Waage kehrt in den Wiegemodus zurück.

Messung der verschiedenen Parameter

1. Berühren Sie die Waage mit Ihrem Fuß, um das Display zu aktivieren. Wählen Sie mit den Pfeilen Ihren Benutzercode aus.
2. Wenn Ihr Benutzercode blinks, drücken Sie auf die Plattform der Waage und auf dem Display wird „0,0“ (kg/lb/st) angezeigt.
3. Steigen Sie auf die Waage und stehen Sie still, bis Ihr Gewicht angezeigt wird. Achten Sie darauf, dass Ihre Füße korrekt in den Kontaktbereichen platziert sind.
4. Sobald Ihr Körergewicht berechnet wurde, beginnt die Zahl auf dem Bildschirm zu blinken. Bitte warten Sie, bis sie anhält.
5. Wenn auf dem Display „0000“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Waage gerade rechnet. Bitte warten Sie, bis Ihre Ergebnisse erscheinen.

Die verschiedenen Körperanalysewerte werden in folgender Reihenfolge angezeigt:

- % Körperfett.
- % Wasseranteil.
- % Muskeln.
- Knochenmasse.
- Viszeralfett.
- Empfohlener Kalorienverbrauch.
- BMI (Body-Mass-Index).

Die Waage wiederholt alle Werte dreimal und speichert sie dann. Wenn der Benutzer sich das nächste Mal auf die Waage stellt, wird der vorherige Messwert als Referenz angezeigt.

AUTOMATISCHE BENUTZERIDENTIFIKATION

Nachdem Sie die Informationen zum ersten Mal konfiguriert und sich gewogen haben, merkt sich die Waage das Gewicht und speichert es automatisch.

Wenn sich der Benutzer das nächste Mal auf die Waage stellt, erkennt die Waage den Benutzer automatisch, solange der Gewichtsunterschied zum letzten Mal zwischen 0 und 2 kg liegt.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Tauchen Sie die Waage beim Reinigen niemals in Wasser ein. Reinigen Sie die Außenfläche der Waage mit einem weichen und feuchtem Tuch und etwas mildem Spülmittel. Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder Kratzschwämme. Wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus.

Bewahren Sie sie an einem kühlen, trockenen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort auf.

Lagern Sie die Waage nicht in vertikaler Position und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf, wenn sie nicht benutzt wird.

FEHLERMELDUNGEN

MEL-DUNG	URSACHE	LÖSUNG
Lo	Schwache Batterieleistung	Bitte wechseln Sie die Batterien aus.
Err	Das Höchstgewicht (180 kg) wurde überschritten.	Bitte steigen Sie von der Waage.
ErrL	Hoher Anteil an Körperfettanteil.	Bitte ändern Sie Ihre Ernährung und treiben Sie Sport für Ihre Gesundheit.
C	Während der Messung ist ein Fehler aufgetreten.	Verlassen Sie die Waage und steigen Sie erneut darauf, um den Messvorgang zu wiederholen.

PROBLEMLÖSUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Display schaltet sich nicht ein.	• Die Batterien sind verbraucht.	• Bitte wechseln Sie die Batterien aus.
	• Die Batterien sind falsch herum eingesetzt.	• Setzen Sie die Batterien korrekt ein.
	• Der Gegenstand/die Person wiegt weniger als 5 kg.	• Das Mindestgewicht beträgt 5 kg. Stellen Sie bitte einen schwereren Gegenstand auf die Waage, um den zur Aktivierung der Waage notwendigen Druck auszuüben.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

EN	ES	PT	FR	IT	DE	Characteristics
Dimensions	Dimensiones	Dimensões	dimensions	Dimensioni	Maße	300X300X22 mm
Batteries	Pilas	Pilhas	Piles	Batterie	Batterien	2xAAA
Display	Pantalla	Ecrã	Écran	Schermo	Display	75x40 mm
Max. Weight	Peso máx.	Peso máx.	Poids max.	Peso massimo	Höchstgewicht	180 kgs
Min. Weight	Peso mín.	Peso min.	Poids min.	Peso minimo	Mindestgewicht	5 kgs
Division	División	Divisão	Division	Divisione	Divisione	100 g
Material	Material	Material	Matériaux	Materiale	Verpackungsmaterial	Tempered glass



In compliance with Directives: 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.



Según las Directrices Europeas 2002/95CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contendor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro-técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.



De acordo com as Directrizes Europeias 2002/95CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas á reduçao do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos, além dos resíduos. O simbolo riscado do contentor que está no packaging indica a obrigaçao de que o produto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixe de usar-se, aos adequados centros de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do produto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.



Selon les directives européennes 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques ainsi que l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, en le séparant des autres déchets. L'utilisateur doit donc retourner l'appareil, lorsqu'il n'est plus utilisé, au centre de tri des déchets électroniques et électrotechniques, ou le retourner au vendeur lors de l'achat d'un appareil neuf du même type, en échange. Une collecte différenciée adéquate du dispositif inutilisé pour les processus successifs de recyclage, de traitement et d'élimination respectueux de l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux qui composent le dispositif. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions prévues par la loi.



Secondo le direttive europee 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. Utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.



Gemäß den europäischen Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Reduzierung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten sowie zur Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Symbol, eines Müllimers, auf der Verpackung, weist auf die Verpflichtung hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Nutzer muss das Gerät daher, wenn es nicht mehr in Gebrauch ist, an die entsprechende Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott abgeben oder an den Verkäufer zurückgeben, wenn er ein neues gleichwertiges Gerät kauft. Eine angemessene Entsorgung des unbenutzten Gerätes für umweltverträgliche Prozesse des Recyclings, der Behandlung und der Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von gesetzlich vorgesehenen Sanktionen.





Made in P.R.C.